

LEITLINIEN UND ORGANISATIONSKULTUR		INDIVIDUELLE KOMPETENZ-ENTWICKLUNG		FÜHRUNG UND PERSONALMANAGEMENT		ORGANISATION UND ARBEITSTECHNIKEN	
Compliance	Chancengleichheit	Gesund bleiben am Arbeitsplatz	Karriere machen bei der Stadt Mannheim	Führung - unsere Grundlagen	Führungskompetenz stärken	Projekt- und Prozessmanagement	Verwaltungswissen
Umgang mit Veränderung	Kommunikation, Kooperation & Zusammenarbeit	Persönliche und soziale Kompetenzen	Coachings und Beratungsangebote	Personalentwicklung und Recruiting	Arbeitsrecht und Personalverwaltung	IT-Training	Tools, Arbeitstechniken und -methoden

## JURISTISCHES DEUTSCH VERSTÄNDLICH FORMULIERT

### Texte schreiben für Mitarbeiter\*innen und Bürgerschaft

**ZU WENIG ANMELDUNGEN**  
**SEMINAR WURDE**  
**ABGESAGT**

#### Zielgruppe

alle Mitarbeiter\*innen, die Texte mit juristischen Inhalten formulieren

#### Einführung

"Amtsdeutsch" gilt oft als unnötig kompliziert oder sogar unverständlich. Schachtel- und Stopfsätze, sperrige Redewendungen und komplizierte juristische Fachbegriffe schaffen Barrieren und behindern die zielgruppengerechte Vermittlung inhaltlicher Botschaften.

Lernen Sie in diesem Seminar, was gelungenes juristisches Formulieren ausmacht und wie Sie z. B. Schriftverkehr, Reden, Bürger\*inneninformationen etc. klar und verständlich formulieren können.

#### Ziel

- Sie kennen methodische Ansätze, Ihre Texte klarer und verständlicher zu formulieren.
- Sie wissen, wie Sie Texte mit juristischen Inhalten verständlich und zielgruppengerecht formulieren.
- Sie haben praktische Hilfestellungen zu diesem Thema erhalten.

#### Leitlinienbezug

- Wir gehen verantwortlich mit unseren Ressourcen um.
- Wir entwickeln systematisch unsere Organisation, unsere Prozesse und Instrumente weiter.

#### Programm

##### Kurz und bündig

- Grundregeln für verständliches juristisches Deutsch

##### Aufbau und Formulierung

- Briefe mit juristischen Inhalten
- Bürger\*inneninformationen und Sprechzettel mit juristischen Inhalten
- Umgang mit Fachbegriffen, Abkürzungen, Gesetzestexten etc.
- Muss Juristendeutsch übersetzt werden? Beispiele.
- Übungen zur Anwendung des Erlernten, Musterbeispiele, Handouts
- Forum für Ihre Fragen und Erfahrungsaustausch

**Seminarnummer:**  
Q2.4.4.2

**Methode:**  
Vortrag, Übungen, Reflexion, Fallbeispiele, Partner\*innen- und Gruppenarbeit

**Referent\*in:**  
Nadja Encke  
Freie Journalistin, Texterin und Dozentin

**Termin:**  
27.06.2023 und  
28.06.2023

**Zeit:**  
08:30 Uhr – 16:30 Uhr und  
08:30 Uhr – 12:30 Uhr

**Ort:**  
Studieninstitut Rhein-Neckar,  
U 1, 16-19, 68161 Mannheim  
Raum 520

**Anmeldeschluss:**  
23.05.2023

**Gebühr:**  
zentral finanziert

[ANMELDEFORMULAR](#)